



# Bima ya Child Health Plus kwa Kifupi

## NI NANI ANAYESTAHIKI

### WATOTO AMBAO:

- Ni wa umri wa chini ya miaka 19
- Ni wakazi wa Jimbo la New York
- Hawastahiki kupokea bima ya Medicaid
- Hawamo katika bima nyingine ya afya
- Hawastahiki au hawajasajiliwa katika bima ya afya kupitia mpango wa huduma ya afya ya jimbo (NYSHIP)
- Watoto wanaweza kustahiki bila kuzingatia hali yao ya uhamiaji

Huduma ya Afya ya Jimbo la NY inafuata sheria husika za Shirikisho za haki za kiraia na haibagui kwa misingi ya mbari, rangi, utaiifa, jinsia, umri au ulemavu katika shughuli zake na mipango ya afya.

## NINI KINACHOJUMUISHWA

- Mahudhurio ya kupimwa
- Uchunguzi wa kimwili
- Chanjo
- Huduma za maabara na pichatiba
- Huduma za dharura
- Dawa za kuagizwa na daktari
- Dawa zisizo za kuagizwa na daktari, ikiwa utaruhusiwa na daktari
- Huduma ya wagonjwa wanaolazwa
- Huduma za wagonjwa wasiolala za tiba za muda mfupi (tibakemo, usafishaji wa damu)
- Huduma za afya ya kiakili na ugonjwa wa matumizi ya dawa za not madawa ya kulevya kwa wagonjwa wanaolazwa na wasiolazwa
- Huduma za Meno na Macho
- Huduma za Kuongea na Kusikia
- Vifaa vya Matibabu Vinavyodumu
- Kituo cha Kutunza Wagonjwa

### WASILIANA NASI:

[nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov) | 1-855-355-5777 au TTY 1-800-662-1220

## GHARAMA YA MPANGO WA CHILD HEALTH PLUSNI GANI?

**MALIPO YA KILA MWEZI:** Bei ya kila mwaka inategemea mapato na ukubwa wa familia.\* Hakuna malipo ya kila mwezi kwa familia zilizo na mapato ya kiwango cha chini. Familia zenye mapato ya kiwango cha juu zaidi hulipa malipo ya kila mwezi, kulingana na chati iliyo hapa chini.

Kwa familia kubwa zaidi, kiwango cha juu zaidi cha ada ya kila mwezi ni cha watoto watatu tu. Familia zenye mapato ya kiasi cha juu ya kilichojuumishwa kwenye bima zinaweza kulipa kiasi chote, kinachotofautiana kulingana na mpango mahsusi wa afya.

**KUGAWANA GHARAMA:** Mpango wa Child Health Plus hauna ada za kila mwaka zinazokatwa wala malipo saidizi.

Kiasi cha Juu Zaidi cha Mapato ya Kila Mwaka Kulingana na Ukubwa ywa Familia				Mchango wa Kila Mwezi kwa Kila Mtoto (idadi ya juu zaidi ya watoto unaolipia ni 3)
1	2	3	4	
\$19,296	\$25,984	\$32,672	\$39,360	0
\$26,774	\$36,053	\$45,333	\$54,612	\$9 (kiasi cha juu zaidi cha \$27)
\$30,150	\$40,600	\$51,050	\$61,500	\$15 (kiasi cha juu zaidi cha \$45)
\$36,180	\$48,720	\$61,260	\$73,800	\$30 (kiasi cha juu zaidi cha \$90)
\$42,210	\$56,840	\$71,470	\$86,100	\$45 (kiasi cha juu zaidi cha \$135)
\$48,240	\$64,960	\$81,680	\$98,400	\$60 (kiasi cha juu zaidi cha \$180)
>\$48,240	>\$64,960	>\$81,680	>\$98,400	Malipo kamili, hutegemea mpango wa afya

\*Kufikia tarehe 1 Januari, 2017. Viwango vya Mapato yanaweza kurekebishwa kila mwaka kulingana na Viwango vya Umaskini vya Shirikisho (FPL).